

September 25, 2008

Le 25 septembre 2008

Coram: Binnie, Fish and Abella JJ.

Coram : Les juges Binnie, Fish et Abella

**BETWEEN:**

**ENTRE :**

Bell Canada

Bell Canada

Applicant

Demanderesse

- and -

- et -

Bell Aliant Regional Communications,  
Limited Partnership, Consumers'  
Association of Canada, National  
Anti-Poverty Organization and Public  
Interest Advocacy Centre, MTS Allstream  
Inc., Société en Commandite Télébec and  
Telus Communications Inc.

Bell Aliant Communications régionales,  
société en commandite, Association des  
consommateurs du Canada, Organisation  
nationale anti-pauvreté et Centre pour la  
défense de l'intérêt public, MTS Allstream  
Inc., Société en Commandite Télébec et  
Telus Communications Inc.

Respondents

Intimées

- and -

- et -

Canadian Radio-Television and  
Telecommunications Commission

Conseil de la radiodiffusion et  
des télécommunications canadiennes

Intervenors

Intervenante

**AND BETWEEN:**

**ET ENTRE :**

Telus Communications Inc.

Telus Communications Inc.

Applicant

Demanderesse

- and -

- et -

Bell Canada, Arch Disability Law Centre,  
Bell Aliant Regional Communications,  
Limited Partnership, Canadian  
Radio-Television and Telecommunications

Bell Canada, Arch Disability Law Centre,  
Bell Aliant Communications régionales,  
société en commandite, Conseil de la

No. 32607

Commission, Consumers' Association of  
Canada, National Anti-Poverty Organization  
and Public Interest Advocacy Centre, MTS  
Allstream Inc., Saskatchewan  
Telecommunications and Société en  
Commandite Télébec

Respondents

radiodiffusion et des télécommunications  
canadiennes, Association des  
consommateurs du Canada, Organisation  
nationale anti-pauvreté et Centre pour la  
défense de l'intérêt public, MTS Allstream  
Inc., Saskatchewan Telecommunications et  
Société en Commandite Télébec

Intimées

#### JUDGMENT

The application for a stay filed by the applicant, Bell Canada, is granted on the same terms as ordered by the Federal Court of Appeal except that the stay will expire on the determination of the appeal to this Court. The applications for leave to appeal from the judgment of the Federal Court of Appeal, Number A-516-06, dated March 7, 2008, 2008 FCA 91, are granted. This case is to be heard with *Consumers' Association of Canada, et al. v. Canadian Radio-Television and Telecommunications Commission, et al.* (32611).

#### JUGEMENT

La demande de sursis de la demanderesse Bell Canada est accordée selon les modalités ordonnées par la Cour d'appel fédérale, sauf que le sursis sera levé dès qu'il sera statué sur l'appel. Les demandes d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel fédérale, numéro A-516-06, daté du 7 mars 2008, 2008 CAF 91, sont accordées. L'appel sera entendu avec l'appel *Association des consommateurs du Canada et autre c. Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes et autres* (32611).

J.S.C.C.  
J.C.S.C.